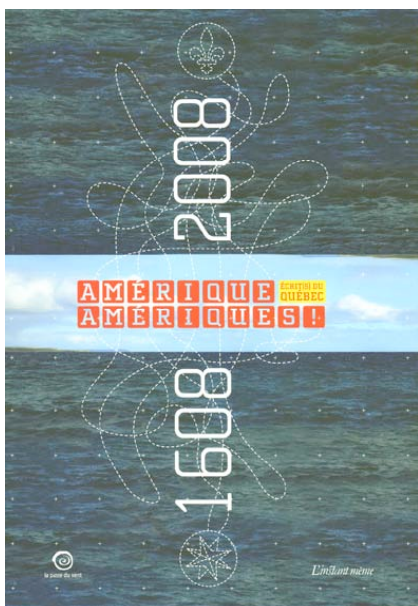


Amérique, Amériques !



271 pages, 24 \$
La passe du vent / L'instant même
ISBN 978-2-89502-262-6

Écrit(s) du Québec – 1608 / 2008

Des extraits d'ouvrages des XVI^e et XVII^e siècles :
VERRAZANO, CARTIER, MONTAIGNE, CHAMPLAIN,
LESCARBOT, SAGARD, LEJEUNE, BRÉBEUF, LAHONTAN.

Des textes inédits de poètes et d'écrivains d'expression
française vivant en Amérique du Nord en 2008 :
CLAUDE BEAUSOLEIL, JEAN CHARLEBOIS, ISABELLE
COURTEAU, JEAN-MARC DALPÉ, CAROLE DAVID,
RICHARD DESGAGNÉ, JEAN-MARC DESGENT, HÉLÈNE
DORION, ÉRIC DUPONT, RENÉE GAGNON, DAVID HOMEL,
D. KIMM, CATHERINE LALONDE, SERGE LAMOTHE,
MYLÈNE LAUZON, GENEVIÈVE LETARTE, LARRY
TREMBLAY, YOLANDE VILLEMAIRE, auxquels s'est joint,
lors de sa résidence à Montréal, le poète français
PATRICK DUBOST.

En librairie à partir du 12 août 2008

Partagé en deux parties complémentaires, *Amérique Amériques !* offre au lecteur une aventure unique. On y entre d'abord par la porte de l'exotisme (*1608 : un « Nouveau monde » ?*), celui qu'ont ressenti les premiers explorateurs et marchands venus d'Europe qui abordent les rives du nouveau continent américain et relatent, dans leurs journaux de voyage, leurs relations officielles ou leurs ouvrages scientifiques, les rencontres qu'ils y font. De 1524 à 1703, ces écrits ouvrent au lecteur d'aujourd'hui un univers fascinant, celui d'une Amérique déjà vieille, habitée par des peuples d'une richesse culturelle impressionnante, dont le contact avec l'Ancien Monde aurait toutefois pu signifier la disparition. Entendre la parole des nouveaux arrivants européens c'est aussi comprendre comment, et pourquoi, cette rencontre avec l'Autre se transforme en prise de possession et en « domestication ».

La seconde partie (*2008 : un « Monde Nouveau » ?*) fait écho à la première en laissant la parole à 18 auteurs québécois contemporains. Plusieurs générations s'y côtoient, certains ont connu les heures exceptionnelles de la Révolution tranquille, d'autres entament tout juste une carrière littéraire. Voix de la contre-culture, revendicatrice d'une identité nord-américaine spécifique, elles disent les tensions entre l'oral et l'écrit, en rappelant sans cesse leur amour pour une langue fondatrice. Par un effet de miroir et de réciprocité, la lecture de ce livre enrichit la parole des uns par celles des autres. Une véritable rencontre s'opère alors, au-delà des siècles.

Publié en collaboration avec les éditions La passe du vent, *Amérique, Amériques ! Écrit(s) du Québec – 1608 / 2008* est le fruit d'un échange entamé dans le cadre des festivités du 400^e anniversaire de la fondation de la ville de Québec. Des textes de synthèse signés Gilles Pellerin et François Dumont accompagnent les textes de même que des références biobibliographiques.